

176/190 [1706 Mai 23. nach]¹

Schreiben von Beat Jakob II. Zurlauben an an Johann Rudolf Dürler betreffend die Kompanien der Familie Zurlauben

C Der Verfasser² antwortet auf ein Schreiben seines Vetters³, des Schultheissen, vom 10. des laufenden Monats, in dem sich dieser erkundigt, wie man mit dem Verfasser betreffend die Kompanien⁴ (u.a. die zurlaubische Kompanie) des verstorbenen Schwagers⁵, des Brigadiers und Gardehauptmanns, umgegangen ist. Im Vordergrund der Anfrage steht Finanzielles. Der Verfasser erwähnt, dass er nach dem Tod des Schwagers in der Schlacht von Ramillies nach Paris gereist ist, um die Kompanie, die er mit eigenem Gelde geworben hat, der Familie⁶ zu erhalten.

Folgende Personen und Orte werden erwähnt:

Der Duc du Maine⁷; der Marquis de Puysieux⁸; Altermatt (im Zusammenhang mit einer Kompanie)⁹; Oberst Bettens¹⁰; Hauptmann Landtwing¹¹ unter Castella¹²; die Hauptleute Acklin und Kolin¹³, die ihre Kompanie unter Brendle¹⁴ erhalten haben; der Sohn¹⁵ des Verfassers, der die 100 Mann der Garde¹⁶ erhalten hat.

Zug.¹⁷

¹ Datierung erschlossen aufgrund des Todes von Beat Heinrich Josef Zurlauben.

² Beat Jakob II. Zurlauben. Identifikation anhand von Schriftvergleich.

³ Johann Rudolf Dürler, Schultheiss von Luzern. Erschlossen aufgrund des thematischen Zusammenhangs.

⁴ Gemeint sind die verschiedenen Kompanien im Besitz der Familie Zurlauben.

⁵ Beat Heinrich Josef Zurlauben, der am 23. Mai 1706 in der Schlacht von Ramillies tödlich verletzt wurde.

⁶ Die Familie Zurlauben.

⁷ Louis-Auguste de Bourbon, Duc du Maine.

⁸ Roger Brulart, Marquis de Puysieux.

⁹ Es muss sich um Urs Altermatt handeln.

¹⁰ Georg Mannlich von Bettens. Im Original: «Betan».

¹¹ Johann Franz Landtwing.

¹² François-Nicolas-Albert de Castella, Oberst.

¹³ Felix Oswald Kolin.

¹⁴ Jost Brendle, Oberst.

¹⁵ Beat Franz Plazidus Zurlauben.

¹⁶ Gemeint ist die zurlaubische Halbkompanie im Garderegiment.

¹⁷ Am Schluss geht das Konzept, das zum Teil schwer lesbar ist, in die französische Sprache über. Zum Versuch von Beat Jakob II. Zurlauben, der Familie Zurlauben 1706 die Kompanien zu erhalten, vgl. auch Zurlaubiana AH 53/80.

AH 176, Bl. 410.

Konzept, in deutscher und französischer Sprache.
